

# HARI'I REZILIÉNSIA HASORU DEZASTRE/KLIMA BA KOMUNIDADE SIRA ENTRE KORREDÓRES DILI-AINARO NO ESTRADA LIGADU IHA TIMÓR-LESTE

## LA'O-TUIR HO BANKU MUNDIÁL NIA POLÍTIKA OPERASIONÁL

### 4.10 KONA-BA POVU INDÍJENA

Hari'i Reziliénsia ba Dezastre/Klima iha Komunitade sira entre Korredores Dili-Ainaro no Estrada Ligadu iha Timór-Leste hamosu Banku Mundiál nia Polítika Operasionál (PO) 4.10 kona-ba Povu Indíjena tanba maiória komunitade sira ne'ebé projetu ne'e tau-matan hela daudaun kumpre karaterístika povu sira indíjena nian tuir paragrafu 4 hosi OP 4.10. Tan-ne'e, ajénsia Destinatáriu sei la prepara Enkuadramentu Planu Povu Indíjena/Polítika Povu Indíjena ketak ida. Maibé, nota tuirmai esplika oinsá aspetu sira hosi planu Povu Indíjena sei integra ba iha proposta projetu. Área projetu hosi Projetu Reziliénsia hasoru Dezastre/Klima ba komunitade sira entre korredores Dili-Ainaro no estrada ligadu.

#### Estudu Sosiál<sup>1</sup>

1 Komponente 2 hosi projetu ne'e sei foka ba Jestaun Risku Dezastre Baze iha Komunitade no Planu sira Adaptasaun no Projetu Pilotu sira ne'ebé sei mira Suku sira entre korredores Dili-Ainaro no estrada ligadu. Distritu sira be kobre mak Aileu, Ainaro, Dili, Ermera no Manufahi. Tuir Timór-Leste nian Levantamentu Nivel Moris (TLSLS, 20XX), kuaze metade populasaun iha Timór-Leste hela iha liña pobreza nia okos<sup>2</sup>. Serkade un-tersu populasaun timoroan aflijidu ho pobreza extrema. Insidénsia pobreza aas tebes iha área sira rurál, no liu-liu iha rejiaun sentrál paíz nian, ne'ebé inklui distritu sira be projetu ne'e hala'o bá (haree kuadru 1).

Kuadru 1: Estimativa pobreza ba 2007

Kobertu <sup>3</sup>	Medidas pobreza	
	Liña pobreza extrema	Liña pobreza
	Índise <i>headcount</i> (insidénsia) iha porsentajen	Índise <i>headcount</i> (insidénsia) iha porsentajen
Nasionál	33.2	49.9
Rurál	37.3	51.5
Urbana	21.7	45.2
Leste	12.6	26.5
Sentrál	41.0	57.8
Oeste	35.6	55.1

2 Iha área sira rurál iha rejiaun sentrál akontese konsentrasaun pobreza ne'ebé aas. Serkade trez-kuartu hosi ema kiak hela iha área rurál. Tuir rejiaun, iha rejiaun sentrál hatudu insidénsia pobreza ida ne'ebé relativamente aasliu, no responsabiliza ba kuaze dois-tersu ema kiak ne'ebé hela iha rejiaun ne'e, ne'ebé signifkativamente aasliu duké ninia kuota 56% iha populasaun. Distritu Manufahi mak distritu ida kiak liuhotu enjerál, ne'ebé ho insidénsia pobreza 85.2%, signifkativamente aasliu duké média nasional (49.9%). Enkuantu Ainaro no Aileu mak distritu sira kiak mós iha Timór-Leste, depoisde Manufahi.

<sup>1</sup> Informasaun ida-ne'e bazeia ba Estudu Sosiál no Pobreza ne'ebé prepara ba ADB nia Projetu Dezenvolvimentu Rede Estrada (2009). Dadus ne'e mós halibur hosil Levantamentu Nivel Moris 2007 Timór-Leste nian.

<sup>2</sup> Banku Mundiál. 2008. *Timor Leste: Poverty in a Young Nation*. Ezbosu Preliminár. Washington DC: Banku Mundiál. Liña pobreza extrema nu'udar soma hosi liña pobreza hahán (pakote hahán en-média hosi ema kiak eskaladu atu hetan kalaria 2100 pur kapita pur dia, ka estimadu iha USD 0.88) no liña pobreza la'ós-hahán ne'ebé tún liu (konsumu la'ós-hahán pur kapita en-média hosi populasaun ne'ebé ninia konsumu *total* pur kapita dentru de maizumenus 5% hosi liña pobreza hahán). Liña pobreza nu'udar soma hosi liña pobreza hahán (pakote hahán en-média hosi ema kiak atu hetan kalaria 2100 pur kapita pur dia, ka estimadu iha USD 0.88) no liña pobreza la'ós-hahán ne'ebé aas liu (konsumu la'ós-hahán pur kapita en-média hosi populasaun ne'ebé ninia konsumu *hahán* pur kapita dentru de maizumenus 5% hosi liña pobreza hahán).

<sup>3</sup> Rejiaun leste inklui distritu Baucau, Lautem no Viqueque. Rejiaun sentru inklui distritu Aileu, Ainaro, Dili, Ermera, Liquica, Manufahi no Manatuto. Rejiaun oeste inklui distritu Bobonaro, Covalima no Oecusse.

(Haree kuadru 2 kraik ne'e)<sup>4</sup>.

Kuadru 2: Perfil pobreza 2007 rejionál

	Liña pobreza (insidénsia)	Porsentru populasaun	Porsentu kiak
<b>Nasionál</b>	49.9	100.0	100.0
Rurál	51.5	73.7	76.2
Urbana	45.2	26.3	23.8
Leste	26.5	23.5	12.5
Sentru	57.8	55.5	64.3
Oeste	55.1	21.0	23.2
<b>Distritu:</b>			
<b>Sentru</b>			
Aileu	68.6	5.8	8.0
Ainaro	79.7	6.0	9.6
Dili	43.3	18.6	16.2
Ermera	54.6	10.4	11.4
Liquica	44.9	6.1	5.5
Manufahi	85.2	4.4	7.5
Manatuto	73.7	4.2	6.2
<b>Oeste</b>			
Bobonaro	54.5	9.5	10.4
Cova Lima	49.1	5.3	5.2
Oecussi	61.0	6.3	7.7
<b>Leste</b>			
Baucau	22.3	11.3	5.1
Lautem	21.3	7.2	3.1
Viqueque	43.4	5.0	4.4

3 **Distritu Aileu** hatuur-an iha rejiaun sentrál, ho ninia área luan 737 km<sup>2</sup>. Distritu ne'e hafahe-an ba sub-distritu haat, no tuir Senu 2010 ninia populasaun hamutuk 45.512. Umakain en-média kompostu hosi ema na'in 5. Mambae mak ninia dalen inan ba 94% populasaun no ko'alia iha kada sub-distritu. 96% populasaun bele ko'alia Tetun, no 41% bele ko'alia dalen Indonézia. Nivel alfabetizasaun ki'ik; 49% hosi populasaun tinan 18 ba-leten la hatene hakerek ka lee. Ida-ne'e aas liu oituan dadus nasionál ne'ebé 46%. Dezagregasaun tuir seksu hatudu katak 57% fetu no mane 40% mesak la hatene lee ka hakerek. Iha Aileu, insidénsia pobreza hamutuk 68.6%, nivel aas liu dahaat iha rai-laran. Distritu ne'e responsabiliza ba 5.8% total populasaun maibé 8% hosi total kiak.

4 Enjerál, 60% populasaun iha asesu ba bee hemu hosi fonte ne'ebé di'ak. Serkade 42% populasaun iha asesu ba saneamentu bázik (sintina, fossa, toilet uza bee). Populasaun 10% de'it mak hetan eletrisidade hosi ahi-inan nasionál, ne'ebé nu'udar proporsaun ki'ik liuhotu iha rai-laran. Entermus tipu hela-fatin, kuaze dois-tersu populasaun hela iha uma tradisionál. Liu tréz-kuartu populasaun (80%) hela iha uma ho kakuluk zinku ka kalen, no 20% restu hela iha uma ho kakuluk hosi materiál siraseluk. Serkade 89% populasaun hela iha uma sira ne'ebé ninia didin halo hosi rai/rai-mean, no 8% balu iha uma sira ho didin bloku.

5 Tréz-kuartu umakain sira envolve iha produsaun subsisténsia, ho 90% envolve iha kuda aifarina no 38% tau-laran ba nuu. Proporsaun aas tebes hosi umakain sira (91%) kuda batar. Serkade umakain tréz-kuartu iha Aileu envolve iha produsaun planta sira valór aas hanesan aifuan (79%), kafé (78%) no modo (73%), maibé un-kuartu de'it mak kuda haré. Setór agríkula iha Aileu reprezenta 97% kampu de traballu, porsentu aas liuhotu iha rai-laran tomak. Atividade ekonómika hosi liu metade populasaun (52%) idade tinan 12 bá-leten mak halo-toos, no reprezenta ba atividade hosi fetu 39% no 49% mane. Serbisu uma-laran mak atividade ekonómika prinsipál hosi 15% populasaun, hodi responsabiliza ba 31% atividade sira fetu nian, no atividade hirak-ne'e laiha ida mane mak halo. Taxa dezempregu iha distritu ne'e nian hamutuk 3%.

6 Kona-ba eskola públika no privada, eskola primária hamutuk 49, eskola pré-sekundária 8 no sekundária

<sup>4</sup> Banku Mundiál. 2008 2008. *Timor Leste: Poverty in a Young Nation*. Ezbosu preliminar. Washington DC: Banku Mundiál.

11. Entermus fasilidade saúde, iha postu saúde neen no sentru saúde komunitária rua. Ospital ne'ebé besik liu mak iha Dili. Asesu ba fasilidade sira, bazeia ba tempu viajen en-média no distánsia en-media, difísil tanba ospital no eskola sekundária ne'ebé besik liu ona tenke lori oras ida atu to'o ba, no eskola primária be besik liu ona tenke la'o lori meia ora. Asesu sai susar liután bainhira estrada prinsipál hetan impedimentu hosi rai-halai, no tanba estrada ku'ak barak no nakfera sira iha passeiu.

7 **Distritu Ainaro** hatuur-an iha rejiaun sentrá. Ainaro, hamutuk ho Oecusse, Ermera no Aileu, mak nu'udar distritu ida be ki'ikliu entre siraseluk, hodi representa 5% rai-maran Timór-Leste. Ainaro nia luan hamutuk 803 km<sup>2</sup>. Distritu ne'e hafahe-an ba sub-distritu haat, no tuir Senu 2010, populasaun hamutuk 59,382. Densidade populasaun en-média distritu ne'e nian mak ema 65 pur km<sup>2</sup>, no densidade aasliu iha sub-distritu Maubisse (ema 103 pur km). Medida umakain en-média hamutuk ema 4.6. Mambae mak lian inan hosi populasaun 84% nian no ko'alia iha sub-distritu hotu-hotu. Populasaun 9% ko'alia Bunak nu'udar sira-nia lian inan. Kuaze populasaun hothotu bele ko'alia Tetun no 16% bele ko'alia lian Indonézia. 79.7 no Alfabetizasaun distritu ne'e nian tuur iha fatin terseiru ki'ikliu iha paiz ne'e; 57% hosi populasaun tinan 18 bá-leten la hatene lee ka hakerek. Feto 64% no metade mane mesak analfabetu. Insidénsia pobreza iha Ainaro hamutuk porsentu 79.7, no segundu aas liuhotu iha paiz ne'e. Distritu ne'e representa porsentu 6 hosi total populasaun Timór-Leste, maibé 9.6% hosi total ema kiak.

8 Kuran hosi metade populasaun (41%) hetan asesu ba bee hemu hosi fonte ne'ebé di'ak; ida-ne'e proporsau segundu ki'ik liuhotu hosi populasaun iha nasaun ne'e. Ainaro representa proporsau ki'ik liuhotu hosi populasaun ne'ebé laiha saneamentu di'ak, ho 17% de'it hosi populasaun ne'ebé iha asesu ba saneamentu báziku. Porsentu 16 balu hosi populasaun hetan eletrisidade hosi ahi-inan nasional, ne'ebé menus, maibé la'os oituan liu, kompara ho taxa nasional ne'ebé porsentu 37. Entermus tipu hela-fatin, uma permanente representa metade hosi estok uma, porsentu 38 balu hosi populasaun hela iha uma sira semi-permanente, no porsentu 3 hela iha uma tradisionál. %59 hosi populasaun hela iha uma sira ho kakuluk zinku/kalen, no 9% hela iha uma sira ho kakuluk tali ka du'ut. Populasaun porsentu 77 hela iha uma sira ne'ebé didin hosi rai/rai-mean.

9 Liu três-kuartu hosi família sira envolve iha produsaun subsisténsia, 93% iha kuda batar, 81% iha aifarina, no 36% iha nuu. Serkade un-tersu família sira envolve iha produsaun planta sira folin bo'ot mak hanesan kafé (72%), no 89% balu kuda aifuan oioin, maibé proporsau oituan liu (13%) mak kuda haré. Setór agríkula representa 90% hosi forsa traballu (90%), no 43% atividade ekonómika ba populasaun otas tinan 12 bá-leten mak halo-toos, no representa atividade hosi feto 28% no 59% mane nian. Serbisu uma laran mak atividade ekonómika prinsipál hosi populasaun 18%. Taxa dezempregu iha distritu ne'e hamutuk 6%.

10 Iha eskola primária 39, inklui eskola pública no privada, eskola pré-sekundária 10, no eskola sekundária 2. Entermus fasilidade saúde, iha hamutuk postu saúde 10, sentru saúde komunitária 5 no ospital ida, iha Maubisse. Asesu ba fasilidade sira, di'ak liu duké media nasional, ho sentru saúde no eskola sekundária ne'ebé besik liu ona nina distánsia kuran hosi oras ida, no eskola primária ne'ebé besik liu la'o lori minutu 26.7. Hanesan ho Aileu, asesu sai susar bainhira estrada prinsipál hetan impedimentu hosi rai-halai, no tanba estrada no paseiu ku'ak no nakfera barak.

11 **Distritu Dili** hatuur-an iha rejiaun sentrá. Distritu ne'e mós sai nu'udar sidade kapital paiz nian, no entermus espasu, nia nu'udar distritu ida ki'ik liu hotu ne'ebé representa 2% rai-maran nasaun nian. Área ne'ebé ki'ik, ho populasaun bo'ot tebes kombina atu produz densidade populasaun aas liuhotu iha paiz ne'e. Distritu ne'e hafahe-an ba sub-distritu hitu, no tuir Senu 2010 nia populasaun hamutuk 234,331. Medida umakain en-média mak ema 5.5. Tetun nu'udar lian-inan ba populasaun porsentu 71, no Mambae mós lian-inan ida ba populasaun porsentu 12. Dili nu'udar distritu ida ne'ebé ema ko'alia lian Indonézia no Portugéz bo'ot liuhotu iha paiz ne'e, respetivamente 58% no 29% hosi populasaun. Tetun ema ko'alia iha sub-distritu lima, Mambae ema ko'alia iha Metinaro, no Raklunga/Resuk ema ko'alia iha Atauro. Alfabetizasaun aas, ho 73% populasaun tinan 18 bá-leten bele lee no hakerek. Ida-ne'e signifkativamente aas liu duké número nasional, ne'ebé hamutuk 51%. Feto 65% no 81% mane alfabetizadu iha lingua ne'ebé ko'alia iha umakain. Insidénsia pobreza iha Dili hamutuk 43.3%, no distritu ne'e representa 18.6% hosi total populasaun, no 16.2% hosi total ema kiak.

12 Entermus asesu ba infraestrutura no atendimentu públiku, Dili mak di'ak liuhotu ona iha paiz ne'e; 88% populasaun hetan asesu ba bee hemu hosi fontes ne'ebé di'ak, 86% populasaun iha asesu ba saneamentu báziku, no 90% hetan eletrisidade hosi ahi-inan nasional. Entermus tipu hela-fatin, uma permanente kompostu hosi dois-tersu

hosi estok uma, ne'ebé kuaze un-tersu hosi populasaun hela iha uma semi-permanente, no 3% hosi populasaun hela iha uma tradisionál. Proporsaun aas tebes hosi populasaun ne'ebé hela iha uma sira ho kakuluk zinku ka kalen (95%) no ho didin bloku (63%).

13 Dili urbanizada liuhotu entre Timór-Leste nia distritu siraseluk, ho ninia populasaun oituan tebes maka envolve iha atividade agríkula. Maske ida-ne'e, sei nafatin iha un-kuartu hosi ninia populasaun maka ho badinas kuda aifarina no batar, no un-tersu haki'ak produktu sira ne'ebé produz osan (aifuan no nuu). Populasaun oituan de'it mak kuda haré (2%) no kafé (4%). Setór agríkula, maske envolve forsa laborál proporsaun bo'ot liuhotu (29%), mak ki'ik liu hotu ona duké iha kualkér distritu seluk. Un-kuartu forsa laborál temin sira-nia atividade ekonómika ka industria prinsipál nu'udar "seluk" no 11% balu envolvidu iha administrasaun públika. Atividade ekonómika hosi un-tersu populasaun mak estudante.

14 Kona-ba eskola públika no privada, Dili iha eskola primária hamutuk 62, eskola pré-sekundária 20 no eskola sekundária iha 33. Entermus fasilidade saúde, iha postu saúde rua no sentru saúde komunitária 2, ospital prinsipál paíz nian lokaliza iha kapitál Dili. Asesu ba fasilidade sira di'akliu duké distritu siraseluk, ho sentru saúde no eskola sekundária ne'ebé besik, respetivamente, ho distánsia minutu 42.6 de'it, no eskola primária ne'ebé besik liuhotu la'o lori meia ora.

11. **Distritu Ermera** hatuur-an iha parte oeste rejiaun sentrá, ho ninia luan 768km<sup>2</sup>. Haree ba ninia bo'ot, hamutuk ho Ainaro no Aileu, Ermera (768 km<sup>2</sup>) tama iha distritu sira ne'ebé ki'ikliu, hodi representa 5% área rai-maran paíz nian. Distritu ne'e hafahe-an ba sub-distritu lima no tuir Sensu 2004 ninia populasaun hamutuk 103,222. Sidade Ermera nu'udar sentru urbanu ida ne'ebé progresa-an lais tebes depois Dili. Densidade populasaun en-média mak 135 ema pur km<sup>2</sup> no aas liu iha sidade Ermera ho ema 194 pur km<sup>2</sup>. Medida umakain en-média mak ema 4.9. Mambae nu'udar lian inan hosi populasaun pursentu 84, no Kemak nu'udar lian inan ba 12%, maibé populasaun 98% bele ko'alia Tetun. Alfabetizasaun nu'udar ki'ik liuhotu iha paíz, ho 61% populasaun tinan 18 bá-leten la hatene lee ka hakerek. Dezasgregasaun tuir seksu hatudu katak três-kuartu hosi fetu no 48% hosi mane mesak analfabetu, komparadu ho 54% no 37% ba nivel nasional. Insidénsia pobreza iha Ermera mak 54.6%. Distritu ne'e forma 10.4% hosi total populasaun, no 11.4% hosi total ema kiak.

12. Ermera iha número populasaun bo'ot liu segundu iha paíz ne'e ne'ebé hela iha uma ho kondisaun temporária. Uma sira permanente kompin dois-tersu hosi estok uma, 15% balu hosi populasaun hela iha uma sira semi permanente, no 4% hosi populasaun hela iha uma tradisionál. Proporsaun bo'ot populasaun (70%) hela iha uma sira ho ninia didin halo hosi rai/rai-mean. 83% balu hosi populasaun hela iha uma sira ho kakuluk zinku ka kalen. Dois-tersu hosi populasaun iha asesu ba bee hemu hosi fonte ne'ebé di'ak. 39% balu hosi populasaun hetan asesu ba saneamentu báziku, no 14% hetan eletrisidade ne'ebé fornese hosi ahi-inan nasional.

13. Três-kuartu resin hosi umakain sira envolve iha produsaun subsisténsia; batar (89%), aifarina (88%) no un-tersu haki'ak nuu. Nuumeru bo'ot hosi umakain sira envolve iha produsaun produktu sira valór bo'ot hanesan haré, aifuan oioin no kafé. Ermera nu'udar distritu produtór kafé bo'ot liuhotu iha paíz ne'e. Setór agríkula envolve 96% hosi forsa laborál no representa número bo'ot segundu hosi forsa laborál iha paíz ne'e. Atividade ekonómika hosi metade resin populasaun tinan 12 bá-leten mak halo toos no representa atividade 54% fetu no dois-tersu mane. Taxa dezempregu iha distritu ne'e menus liuhotu iha paíz ne'e, hamutuk kuran hosi porsentu ida.

14. Kona-ba eskola públika no privada, iha eskola primária hamutuk 67, eskola pre-sekundária 7 no eskola sekundária 3. Iha postu saúde hamutuk 12 no sentru saúde komunitária iha 6. Ospital sira ne'ebé besik mak iha Maliana (Bobonaro) no Maubisse (Ainaro). Asesu ba fasilidade, Ermera nu'udar distritu ida entre distritu sira beaat liuhotu iha Timór-Leste, ho tantu sentru saúde no eskola sekundária ne'ebé distánsia besik liu tenke la'o oras ida atu to'o, no eskola primária ne'ebé besik liu ona nia distánsia tenke la'o meia ora mak to'o. Nivel edukasaun iha distritu ne'e ki'ik tebes kompara ho distritu seluseluk nomós ba nivel nasional. Eskola ne'ebé do'ok/kestaun asesu mak razaun prinsipál ba estudante la bá eskola.

15. **Distritu Manufahi** hatuur-an iha rejiaun sentrá. Distritu ne'e relativamente bo'ot (1,323 km<sup>2</sup>), no kontribui 9% ba paíz nia rai-maran. Distritu ne'e hafahe-an ba sub-distritu haat, no tuir Sensu 2004 ninia populasaun hamutuk 45,081, no populasaun projetadu kuaze 100,000. Densidade populasaun en-média distritu

ne'e menus hamutuk ema 34 pur km2 no aas tebes iha sidade Same (ema 74 pur km2). Medida umakain en-média hamutuk ema 5.1. Mambae nu'udar lia inan ida ba populasaun 49%, Tetun Terik nu'udar lia-inan hosi populasaun 18% no Tetun (Prasa) nu'udar lia inan ba populasaun 20% tan. Kuaze populasaun hotu ko'alia Tetun no un-tersu bele ko'alia lian Indonézia. Mambae ko'alia iha sub-distritu rua no Tetun Terik ko'alia iha sub-distritu rua seluk. Alfabetizasaun menus maibé la'ós ida be menus liuhotu ona iha paíz ne'e ho 49% hosi populasaun. Insidénsia pobreza iha Manufahi aas liuhotu iha paíz ne'e (85%). Distritu ne'e kontribui ba 4.4% total populasaun no 7.5% hosi total ema kiak.

16. Dois-tersu populasaun hetan asesu ba bee hemu hosi fonte ne'ebé di'ak. Menus hosi un-tersu populasaun hetan asesu ba saneamentu báziku, ne'ebé nu'udar número ki'ik liuhotu dalas tolu iha paíz ne'e. 30% balu hetan ona asesu eletrisidade ne'ebé fornese hosi ahi-inan sentrá. Entermus tipu hela-fatin, uma permanente kompoin metade hosi estok uma, no un-tersu populasaun hela iha uma semi-parmanente no populasaun 14% hela iha uma sira tradisionál. Metade populasaun hela iha uma sira kakuluk ho zinku ka kalen, 20% hela iha uma ho kakuluk tali ka du'ut, no 30% hela iha uma sira ho nia kakuluk mai hosi materiais seluk. Populasaun un-tersu hela iha uma sira didin ho au, no 20% ho bloku.

17. Umakain sira liuhosi tréz-kuartu envolve iha produsaun subsisténsia; 88% aifarina, 86% batar no 62% balu haki'ak nuu. Umakain sira mós envolve iha haki'ak produitu sira folin aas hanesan haré (27%), kuda aifuan oioin (83%), kuda modo (80%) no kuda kafé (60%). Setór agríkula absorbe forsa traballu hamutuk 88%. Atividade ekonómika 39% hosi populasaun tinan 12 bá-leten mak agrikultura, no responsabiliza ba atividade hosi feto 26% no mane 52% nian. Serbisu uma-laran nu'udar atividade ekonómika prinsipál hosi 17% populasaun. Taxa dezempregu distritu ne'e hamutuk 3%.

18. Iha eskola primária hamutuk 34, inklui eskola privada no pública, eskola pré-sekundária iha 11 no eskola sekundária 5. Iha postu saúde 7 no sentru saúde komunitária 4. Ospital ne'ebé besik liu ona mak Ospital Maubisse iha Ainaro. Nivel edukasaun iha Manufahi ki'ik liu maibé la'ós mak ida ki'ik liu ona entre siraseluk. Entermus asesu, dois-tersu hosi populasaun distritu nian hela iha área sira iha-ne'ebé dalan ne'ebé karreta bele tama sei bele liu tempu udan, oras la'o en-média ba estrada ne'e minutu 12.6 (entre oras viajen badak liu ona iha paíz ne'e). Asesu ba fasilidade komparavelmente di'ak ho sentru saúde no eskola sekundária ne'ebé besik liu ona lori oras ida viajen, no eskola primária ne'ebé besik liu ona lori minutu 21. Kuadru 3 hatudu komparasaun perfil sosiál entre distritu sira.

Kuadru 3: Perfil sosiál ba distritu sira

Distritu	Hetan asesu ba bee hemu (%)	Númeru eskola	Númeru fasilidade saúde	Dalen
Alieu	60	eskola primária 49, eskola pré-sekundária 8, eskola sekundária 11	postu saúde 6, sentru saúde komunitária 2	Mambae, Tetun, Lian Indonézia
Ainaro	41	eskola primária 39, eskola pré-sekundária 10, eskola sekundária 2	postu saúde 10, sentru saúde komunitária 5	Mambae, Tetun, Lian Indonézia, Bunak (oituan)
Dili	88	eskola primária 62, eskola pré-sekundária 20, eskola sekundária 33	postu saúde 2, sentru saúde komunitária 2	Tetun, Lian Indonézia, Mambae (oituan)
Ermera	70	eskola primária 67, eskola pré-sekundária 7, eskola sekundária 3	postu saúde 12, sentru saúde komunitária 6	Mambae, Tetun, Lian Indonézia, Kemak (oituan)
Manufahi	70	eskola primária 34, eskola pré-sekundária 11, eskola sekundária 5	postu saúde 7, sentru saúde komunitária 4	Mambae, Tetun, Lian Indonézia, Tetun terik no Tetun prasa (oituan)

## Povu Indíjena/ Ema Rai-na'in

1. Projetu ne'e provoka Banku Mundiál nia Polítika Povu Indíjena (OP 4.10). Populasaun Timór-Leste ne'e indíjena tanba nia iha: (i) ligasaun koletiva ba teritóriu jeográfika ne'ebé distintu; no (ii) desente ka mai hosi grupu sira ne'ebé moris iha área sira espesífika molok estadu sira modernu no fronteiras relativas estabesidu, liu-liu tanba nu'udar nasaun soberanu, Timór-Leste foin hamri'ik iha 2000, no (iii) dalen sira indíjena, etnisidade kesi-metin hosi lingua. Estudu sosiál sira hala'o hosi ADB ninia Projetu Dezenvolvimentu Rede Estrada (RNDE) ne'ebé hatudu katak laiha difirensa makaas ba identidade kulturál no sosiál ne'ebé eziste entre ema sira ne'ebé ko'alia lingua sira diferente, menus ba comunidade ki'ik Musulmanu sira ne'ebé moris hamutuk ho sosiedade ida ne'ebé predominantemente Katóliku Roma.
2. Tanba ema hotu iha Timór-Leste konsideradu mesak indíjena, entaun Planu Povu Indíjena (PPI) la preparadu. Maibé, konsistente ho rekizitus hosi OP.4.10 no nu'udar projetu CDD ida, implementasaun projetu pilotu ne'e sei asegura katak 1) comunidade sei partisipa iha no benefisia hosi projetu ne'e, atravesde konsulta sira ne'ebé informadu, halo antes kedas no livre; no 2) evita ka minimiza projetu nia efeitu sira ne'ebé potensialmente ladi'ak ba comunidade indíjena sira. Bainhira labele konsege evita, entaun minimiza, mitiga, ka kompensa efeitu hirak-nune'e. Aspetu sira tuirmai hosi planu PI sei integra ba iha elaborasaun no preparasaun projetu ne'e:

- ☒⑩ *Medidas sira atu asegura konsulta ne'ebé informada, antes no livre sei halo durante períodou implementasaun projetu.* Konsulta sira detallada no beibeik sei akontese ho comunidade sira iha sub-distritu alvu sira entre korredores Dili-Ainaro no estrada ligada (iha projetu ida-ne'e, maizumenu sei iha sub-distritu 10 ne'ebé sei hetan apoiu). Rezultadu hosi projetu ne'e mak sei habiban comunidade sira entre korredores Dili-Ainaro no estrada ligadu atu partisipa, planea no implementa atividades práttikas jestaun risku dezastre no adaptasaun mudansa klimatika. Projetu nia konseitu rekoñese katak partisipasaun ativa comunidade PI nian ezije medidas klaras dentru de projetu nia prosedimentus, ne'ebé fasilita PI nia partisipasaun no inkluzau. Manuál/matadalan ba hala'o JRDBK (jestaun risku dezastre baze iha comunidade) sei prepara no sei fornese prosedimentus ne'ebé bele fasilita comunidade PI hetan biban atu fó opiniaun/feedback ba projetu pilotu nia konseitu. Karik akontese impaktu sira tanba projetu ne'e, konsultas adisionál sei presiza halo mós ho comunidade afetadu sira atubele negocia direitus sira be apropiada. Durante misaun avaliaun, Banku Mundiál diskute projetu ne'e ho administradór sub-distritu ida no xefe suku ida kona-ba possibilidade fatin projetu pilotu ne'e, ne'ebé fó apoiu forte ba projetu ne'e (Administradór Sub-distritu Aileu Vila no Sekretáriu Suku Fahiria), sira fó apoiu ba projetu ne'e. Konsulta sira liután mós sei presiza halo ho comunidade sira ne'ebé iha fatin projetu pilotu ne'e.
- ☒⑩ *Medidas sira atu garante benefísiu sira kulturalmente apropiadu inkluidu iha projetu.* Projetu ne'e kulturalmente serve tanba nia garante katak intervensaun sira be sensível ba kondisaun sosiu-ekonómiku, fiar kulturál no práttikas tradisionál comunidade sira nian. Konsultasoins no atividades sira komunitáriu iha projetu ida-ne'e sei inklui mane no mós fetu. Aléndissu, RPF prepara ba projetu nia mekanismu detalladu, atu garante katak konsultasoins klean ho parte-interesada sira sei hala'o, atu identifika benefísiu sira be kulturalmente apropiada, no atu garante katak sira sei la sai prejudikadu tanba projetu ne'e.
- ☒⑩ *Medidas sira atu garante impaktu sira negativu sei hetan mitiga, inklui sistema keixa/mekanismu trata reklamasau sei monta.* Sistema keixa ne'e sei hatuur iha projetu nia manuál/matadalan. Sistema keixa ida-ne'e sei bazeia ba estrutura tradisionál comunidade nian ne'ebé iha tiha ona iha Timór-Leste, hanesan uza estrutura ne'ebé iha suku, ne'ebé responsabiliza ba rezolve disputa sira iha suku laran (Lia-na'in). RPF fornese informaun kompletu kona-ba mekanismu keixa ne'e.
- ☒⑩ *Medidas sira ba divulga projetu nia dokumentus xave sira sei monta.* Rezumu hosi projetu nia dokumentus xave sira, hanesan Kuadru Polítika Relokasaun (KPR) no Planu Jestaun Ambientál (PJA) sei tradúz ba Tetun, dalen ida ne'ebé hosi estudu sosiál be halo ona, nu'udar ema barak ko'alia. Públiku sei bele hetan PJA no KPR ne'e iha Unidade Jestaun Projetu/DNJD, Gabinete Banku Mundiál nian iha Dili, no iha Banku Mundiál nia *Infoshop*. Haree ba nivel alfabetizaun iha paiz ne'e, projetu ne'e sei presiza garante katak komunikaun sei halo ho lala'ok verbál no vizuál no mós eskrita, atu garante parte-interesada sira hotu bele kompriende projetu ne'e no ninia poténsia impaktu ho benefísiu.